

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931	N° 138		Zittingsjaar 1930-1931
PROJET DE LOI, N° 135	SÉANCE du 18 Mars 1931	VERGADERING van 18 Maart 1931	WETSONTWERP, N° 135

PROJET DE LOI

allouant des crédits provisoires à valoir sur les
Budgets de l'exercice 1931.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES,
DES BUDGETS ET DES ÉCONOMIES ⁽¹⁾,
PAR M. de **WOUTERS d'OPLINTER**.

MADAME, MESSIEURS,

Une loi précédente a accordé au Gouvernement des crédits provisoires destinés à assurer la marche des services publics jusqu'au 31 mars 1931. Cette date approche sans que le Parlement ait terminé la discussion des Budgets. Il importe donc de faire face aux besoins de l'État, pendant une période que le Gouvernement estime à deux mois. Votre Commission des Finances, à la majorité de ses membres, vous propose de voter le projet de loi soumis dans ce but à votre approbation.

Le Rapporteur,
Fernand DE WOUTERS.

Le Président,
Max HALLET.

WETSONTWERP

tot toekenning van voorloopige credieten te gelden
op de Begrotingen voor het dienstjaar 1931.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN,
DE BEGROOTINGEN EN DE BEZUINIGINGEN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER de **WOUTERS d'OPLINTER**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Bij een vorige wet, werden aan de Regeering voorloopige credieten toegestaan ten einde den gang van de openbare diensten te verzekeren tot 31 Maart 1931. Deze datum staat voor de deur zonder dat het Parlement de behandeling van de Begrotingen beëindigd heeft. Er moet dus voorzien worden in de noodwendigheden van den Staat, gedurende een tijdperk, dat door de Regeering op twee maanden geraamd wordt. Uw Commissie voor de Financiën, eenparig, stelt U voor het wetsontwerp goed te keuren, dat U met dit doel voorgelegd wordt.

De Verslaggever,
Fernand DE WOUTERS.

De Voorzitter,
Max HALLET.

⁽¹⁾ La Commission est composée de MM. Hallet, président; Allewaert, Bologne, Brusselmans, Carlier, Carpentier, David, De Bruyne (Aug.), Debunne, Dejardin (J.), de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Hoen, Max, Merlot, Petitjean, Pussemier, Soudan, Van Ackere (Fernand), Vos et Wauwermans.

⁽¹⁾ De Commissie bestaat uit de heeren Hallet, voorzitter, Allewaert, Bologne, Brusselmans, Carlier, Carpentier, David, De Bruyne (Aug.), Debunne, Dejardin (J.), de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Hoen, Max, Merlot, Petitjean, Pussemier, Soudan, Van Ackere (Fernand), Vos en Wauwermans.